

# Wireless Headset

Art.no. 38-3461 Model DSH230

Please read the entire instruction manual before using the product and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. If you have any questions regarding technical problems please contact Customer Services.

## 1. Safety

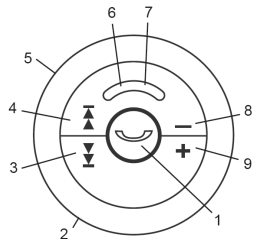
- Check your local regulations regarding mobile phone and handsfree use in combination with driving.
- Shut off both the headset and mobile phone in areas where you are required to do so, such as in hospitals, aeroplanes or in areas where there is the risk of an explosion.
- Protect the transmitter and headset from extreme heat/cold, strong magnetic fields and moisture.
- Never expose the transmitter or headset to moisture, liquid or extreme humidity.
- Do not disassemble the product or its accessories. They contain no self-serviceable parts.
- Use only the included charger cable.
- Protect the product from blows and vibrations.

## 2. Product description

- Wireless Bluetooth® headset.
- Up to 18 hours of operation.
- USB charger cable included.

N.B. Your mobile phone must support A2DP or AVRCP in order to listen to audio playback. Refer to your mobile phone instruction manual.

## 3. Buttons and functions



1. Multifunction button
  - a) Press to turn on/off.
  - b) Press to begin pairing with another Bluetooth device.
  - c) Press to answer a call.
  - d) Press to end a call.
2. Microphone
3. Next
4. Previous
5. USB-port/ Reset
6. Status LED
7. Link LED
8. Decrease volume
9. Increase volume

## 4. LED indicator table

### Link

Colour	Function
Slow flashing blue light	Connected to device
Slow alternating flashing blue/red light	Pairing in progress

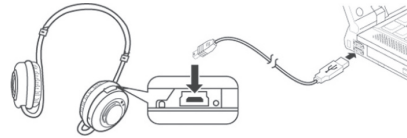
### Status

Colour	Function
Red	Charge in progress
Off	Charging completed

## 5. Charging the headphone batteries

The headset has an integrated rechargeable battery which can be charged from the USB port using the included charger cable.

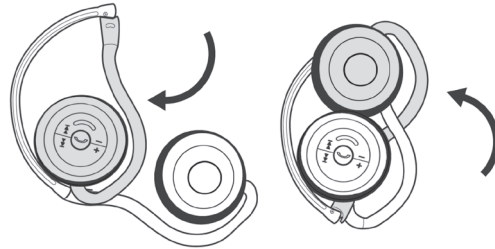
1. Connect the USB cable between the headset and an available USB port on your computer.



2. The status LED is red when charging is in progress.
3. The status LED will turn off once charging is complete. Remove the USB cable. N.B. The initial charging process takes approx. 4 hours to fully charge the battery. Thereafter the charging process takes approx 2 hours.

## 6. Storage and usage

Follow the diagram.



## 7. Operation

### 7.1 Pairing\*

N.B. Refer to the instruction manual of the device you wish to connect before connecting it.

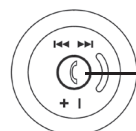
1. Press and hold [M] for approx. 7 seconds. The Link and Status LED will flash alternately.
2. Activate your mobile phone's Bluetooth connection. Refer to your mobile phone's operating instructions.
3. Your mobile phone should now show all Bluetooth devices in the device list. Highlight **Exibel** from the list and select connect.
4. When requested to enter a PIN code, enter "0000" to complete the pairing process. The link LED will flash blue and the headset will be in standby mode.

\* Pairing. A function which creates a stored link between the headset and another Bluetooth® device.

N.B. Refer to the instruction manual of the device you wish to connect before connecting it.

### 7.2 Answering a call

1. Press [M] when receiving a call.
2. Adjust the volume with +/-.
3. Press [M] to end the call.



Multifunction button:  
 - Pairing  
 - answering a call  
 - ending a call

### 7.3 Refusing a call

Press [M] and hold until the ring tone ceases.

### 7.4 Voice Call (voice controlled dialling)

1. Press [M] twice in quick succession until two tones are heard in the headset.
  2. Say the name of the person you wish to ring in a clear and concise manner.
  3. Your call will now be dialled to the number entered for this person.
- N.B. This feature must be supported by your telephone. Refer to your owner's manual.

### 7.5 Redial

The "Redial" feature is activated by pressing and holding [M] for 2 seconds. After a long tone is heard in the headset, the phone will call the last dialled number.

### 7.6 Ending a call

Press [M] to end the call.

## 8. Listening to music from your telephone

Many telephones give you the possibility to save and listen to music using wireless headphones. Refer to your mobile phone's instruction manual.

N.B. Your mobile phone must support A2DP and AVRCP in order to use this feature. Refer to your mobile phone's instruction manual.

### 8.1 Adjusting the volume

Adjust the volume with +/-.

### 8.2 Track navigation

- [◀] Return to the previous music track.
- [▶] To go to the next track.

### 8.3 Button functions

Function	Status	Procedure
Turning on the headset	Off	Press and hold [M] for approx. 5 seconds
Turning off the headset	Standby mode	Press and hold [M] for approx. 4 seconds
Pairing	Off	Press and hold [M] for approx. 7-8 seconds
Answering calls	Ring signal	Press [M] quickly (under a second)
Ending a call	Call in progress	Press [M] once
Refusing a call	Ring signal	Press and hold [M] for approx. 2 seconds (until the ring signal stops)
**Voice Call (voice controlled dialling)	Standby mode	Press [M] twice
**Redialling of the last dialled number	Standby mode	Press and hold [M] for approx. 2 seconds
Increasing the volume	Call in progress or listening to music	Press [+] quickly (under a second)
Decreasing volume	Call in progress or listening to music	Press [-] quickly (under a second)
Listening to music	Stop or Pause	Press [M] quickly (under a second)
Pausing music playback	Listening to music	Press [M] quickly (under a second)
Go to next music track	Listening to music	[▶] To go to the next track
Returning to previous track	Listening to music	[◀] Return to the previous music track

\*\* This feature only works with phones which support a Handsfree profile.

## 9. Care and maintenance

Do not use strong cleaning agents or solvents to clean the product. Wipe off with a dry cloth when needed.

## 10. Troubleshooting

Try these measures if the headset does not perform correctly:

1. Check the battery condition for all connected devices.
2. Turn on devices and restart them according to the owner's manuals.
3. Make sure the distance between the devices does not exceed 10 metres.
4. Make sure there are no concrete walls or other obstacles between the devices.

## 11. Disposal

Follow local ordinances when disposing of this product. If you are unsure of how to dispose of this product, please contact your municipality.

## 12. Specifications

Radio:	BT V. 2.1 EDR, Class 2
Range:	5-10 metres (unobstructed) depending on telephone model, battery condition and environmental surroundings
Frequency:	2,402-2,480 GHz
Data transfer:	1 Mbit/s
Call/audio switching:	During an incoming call (from a paired phone) all audio will be muted automatically and a ring signal will be heard in the headset
Signal-to-noise ratio:	> 88 dB
Charge:	5 V, 500 mA via the USB port
Operating time:	Up to 18 hours
Weight:	80 grams
USB connection:	Mini-USB (for charging)
Microphone:	Integrated microphone for telephone operation
Battery:	3.7 V / 400 mAh / Li-polymer rechargeable
Operating environment:	Temperature: 0 to 50° C Humidity: 0-95 % (non-condensing)

## Declaration of Conformity



Hereby, Clas Ohlson AB, declares that following product(s):

**Bluetooth stereo headset 38-3461**  
 Consisting of  
**Headset DSH230**

is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Article 3.1a (Safety): EN 60950-1  
 EMF/SAR 99/519/EC Council Recommendation

Article 3.1b (EMC): EN 301489-1  
 EN 301489-17

Article 3.2 (Radio): EN 300328



Insjön, Sweden, August 2009

*Klas Balkow*

Klas Balkow  
 President

Clas Ohlson, 793 85 Insjön, Sweden

# Trådlöst Headset

Art.nr 38-3461 Modell DSH230

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

## 1. Säkerhet

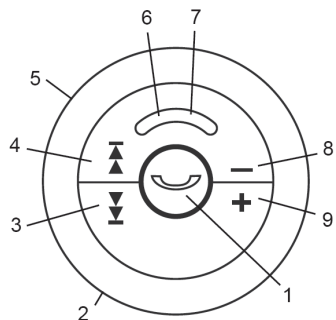
- Kontrollera lokala lagar om användning av mobiltelefon och hands-freeutrustning i samband med bilkörning.
- Stäng av både headset och mobiltelefon när du vistas i utrymmen där du är skyldig att stänga av mobiltelefonen, som t.ex. sjukhus, flygplan eller områden där det finns explosionsrisk.
- Skydda sändare och headset från stark värme/kyla, starka magnetfält och fukt.
- Utsätt aldrig sändare och headset för fukt, vätska eller hög luftfuktighet.
- Demontera inte produkten eller dess tillbehör, den innehåller inga delar som du kan byta ut eller reparera själv.
- Använd endast den medföljande laddningskabeln.
- Skydda produkten mot slag och vibrationer.

## 2. Produktbeskrivning

- Trådlöst headset med Bluetooth®-teknik.
- Upp till 18 timmars användningstid.
- USB-kabel för laddning medföljer.

**Obs!** För att utnyttja musiklyssningsfunktionen krävs att din mobiltelefon stödjer A2DP eller AVRCP. Se din mobiltelefons manual.

## 3. Knappar och funktioner



- Multifunktionsknapp
  - Tryck för att slå på/stänga av.
  - Tryck för att starta pairing med en annan Bluetooth-enhet.
  - Tryck för att besvara samtal.
  - Tryck för att avsluta ett samtal.
- Mikrofon
- Nästa
- Föregående
- USB-port / Reset (återställning)
- Status LED
- Link LED
- Sänk volym
- Höj volym

## 4. Lysdiodernas funktion

Link

Färg	Funktion
Blinkar sakta blått	Ansluten till en enhet
Blinkar sakta blått/rött	Pairing pågår

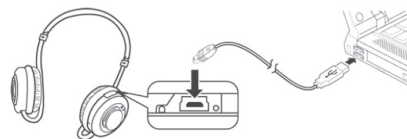
Status

Färg	Funktion
Röd	Laddning pågår
Lyser inte	Laddningen är klar

## 5. Laddning av headsetets batteri

Hörlurarna har inbyggt laddningsbart batteri som laddas från en USB-port via den bifogade laddningskabeln.

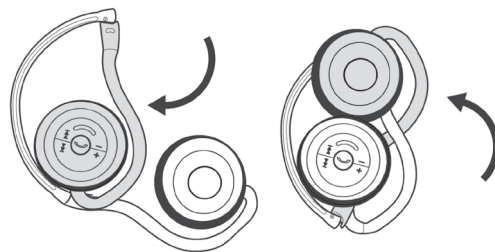
- Anslut USB-kabeln mellan uttaget på hörlurarna och en USB-port på datorn.



- Statuslampan lyser rött när laddning pågår.
  - Statuslampan slocknar när laddningen är klar, ta då ur USB-kabeln.
- Obs!** Första gången tar det ca 4 tim. att ladda batteriet fullt och i fortsättningen tar det ca 2 tim.

## 6. Vik ihop/ut hörlurarna

Gör som bilden visar!



## 7. Användning

### 7.1 Pairing\*

**Obs!** Kontrollera den anslutna audioproduktens/telefonens funktioner i dess bruksanvisning.

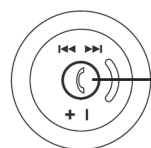
- Håll in [T] i ca 7 sekunder. Link- och statuslampan blinkar växelvis.
- Aktivera mobiltelefonens Bluetooth-anslutning. Se bruksanvisningen för din mobiltelefon.
- Mobiltelefonen ska nu visa alla Bluetooth-enheter i enhetslistan. Markera Exibel i listan och välj att ansluta till det.
- När du blir tillfrågad att ange PIN-kod, ange "0000" för att slutföra pairing. Link-lampan blinkar blått och hörlurarna är nu i standby-läge.

\* *Pairing*. En funktion som kopplar ihop stereohörlurarna med en speciell Bluetooth™-enhet.

**Obs!** Kontrollera den anslutna audioproduktens/telefonens funktioner i dess bruksanvisning.

### 7.2 Besvara samtal

- Tryck på [T] när telefonen ringer.
- Justera volymen med +/-.
- Tryck på [T] för att avsluta samtalet.



Multifunktionsknapp:  
 - Pairing  
 - besvara ett samtal  
 - avsluta ett samtal

### 7.3 Avvisa samtal

Håll in [T] tills signalen tystnar.

### 7.4 Voice Call (röststyrd uppringning)

- Tryck snabbt på [T] två gånger, tills du hör "du-du" -ton i hörlurarna.
- Säg nu klart och tydligt namnet på den som du vill ringa upp.
- Telefonen kommer nu att ringa upp det nummer som är knutet till den personen.

**Obs!** Denna funktion måste stödjas av din telefon, läs bruksanvisningen.

### 7.5 Återuppringning

Funktionen "Återuppringning" aktiveras genom att trycka in [T] i 2 sekunder. Efter att tonen "Duuuuu" hörs i hörlurarna ringer telefonen upp det senast uppringda numret.

### 7.6 Avsluta ett samtal

Tryck kort på [T] för att avsluta samtalet.

## 8. Lyssna på musik från telefonen

Många telefoner ger dig möjlighet att spara musik och lyssna via trådlösa hörlurar. Läs telefonens bruksanvisning!

**Obs!** Mobiltelefonen måste stödja A2DP samt AVRCP för att musikfunktionen ska kunna användas. Se mobiltelefonens bruksanvisning.

### 8.1 Justera volym

Justera volymen med +/-.

### 8.2 Gå till nästa eller föregående spår

- [◀] Gå till föregående musikspår.
- [▶] Gå till nästa musikspår.

### 8.3 Översikt av knapparnas funktioner

Funktion	Status	Gör så här:
Slå på headsetet	Avstängd	Håll in [T] i ca 5 sekunder
Stäng av headsetet	Standby-läge	Håll in [T] i ca 4 sekunder
Pairing	Avstängd	Håll in [T] i ca 7-8 sekunder
Besvara samtal	Ringsignal	Tryck på [T] kort (under en sekund)
Avsluta samtal	Samtal pågår	Klicka på [T] en gång
Förkasta samtal	Ringsignal	Håll in [T] i ca 2 sekunder (till ringsignalen upphör)

**Voice Call (röststyrd uppringning)	Standby-läge	Klicka på [T] 2 gånger
**Återuppringning av senast slagna nummer	Standby-läge	Håll in [T] i ca 2 sekunder
Öka ljudvolym	Telefonsamtal eller lyssna på musik	Tryck på [+] kort (under en sekund)
Minska ljudvolym	Telefonsamtal eller lyssna på musik	Tryck på [-] kort (under en sekund)
Lyssna på musik	Stopp eller Paus	Tryck på [T] kort (under en sekund)
Paus i musikuppspelning	Lyssna på musik	Tryck på [T] kort (under en sekund)
Gå till nästa musikspår	Lyssna på musik	[▶] Gå till nästa musikspår
Gå till föregående musikspår	Lyssna på musik	[◀] Gå till föregående musikspår

\*\* Denna funktion går endast med telefoner som stöder handsfreeprofil.

## 9. Skötsel och underhåll

Använd inga starka rengöringsmedel eller lösningsmedel för rengöring av produkten. Torka av med en torr trasa vid behov.

## 10. Felsökning

Prova dessa råd om inte headsetet fungerar:

- Kontrollera batteriernas kondition för anslutna enheter.
- Slå på enheterna och starta om dem enligt bruksanvisningen.
- Se till att inte avståndet mellan enheterna är över 10 meter.
- Se till att det inte finns betongväggar eller annat hinder mellan enheterna.

## 11. Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

## 12. Specifikationer

Radio:	BT V. 2.1 EDR, Class 2
Räckvidd:	Upp till 5-10 meter (vid fri sikt) Beror på telefonmodell, batterikondition och miljöfaktorer
Frekvens:	2,402-2,480 GHz
Dataöverföring:	1 Mbit/s
Växling samtal/musik:	Vid inkommande samtal (från en paired telefon) tonas musiken automatiskt ned och en rington hörs i hörlurarna
Störmivå S/N:	> 88 dB
Laddning:	5 V, 500 mA via USB-port
Användningstid :	Upp till 18 timmar
Vikt:	80 gram
USB-anslutning:	Mini USB (för laddning)
Mikrofon:	Inbyggd mikrofon för telefonanvändning
Batteri:	3,7 V / 400 mAh / Li-polymer laddningsbart
Användningsmiljö:	Temperatur: 0 till 50 °C Luftfuktighet: 0 till 95 % (icke kondenserande)

# Trådløst headset

Art.nr. 38-3461    Modell DSH230

Les bruksanvisningen nøye for produktet tas i bruk, og ta vare på den for ev. framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

## 1. Sikkerhet

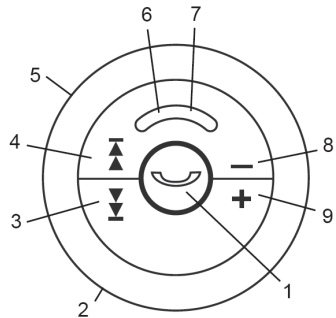
- Kontroller lokale lover og forskrifter vedrørende bruk av mobiltelefon og handsfree-utstyr kombinert med bilkjøring.
- Skru av både headset og mobiltelefon når du er på plasser der du blir anmodet om å stenge av mobiltelefonen, som f.eks. på sykehus, i fly eller områder hvor det foreligger eksplisjonsfare.
- Sender og headset må beskyttes mot sterk varme/kulde, sterke magnetfelt og fuktighet.
- Utsett aldri produktet for fuktighet, væske eller høy luftfuktighet.
- Produktet og dets tilbehør må ikke demonteres. Det inneholder ingen deler som man kan reparere eller skifte ut selv.
- Bruk kun den medfølgende ladekabelen.
- Beskytt produktet mot slag og vibrasjoner.

## 2. Produktbeskrivelse

- Trådløst headset med Bluetooth®-teknikk.
- Inntil 18 timers brukstid.
- Usb-kabel for lading medfølger.

**Obs!** For å utnytte musikklyttefunksjonen kreves det at mobiltelefonen støtter A2DP eller AVRCP, se mobiltelefons bruksanvisning.

## 3. Knapper og funksjoner



1. Multifunksjonsknapp
  - a) Trykk for å slå på/skru av
  - b) Trykk for å starte pairing med en annen Bluetooth-enhet.
  - c) Trykk for å besvare samtale.
  - d) Trykk for å avslutte en samtale.
2. Mikrofon
3. Neste
4. Foregående
5. Usb-port/Reset (tilbakestille)
6. Status LED
7. Link LED
8. Senke volumet
9. Heve volumet

## 4. Lysdiodenes funksjon

Link

Farge	Funksjon
Blinker sakte blått	Koblet opp mot enhet
Blinker sakte blått/rødt	Pairing pågår

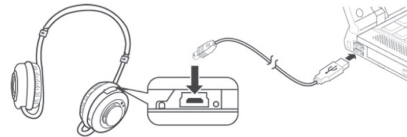
Status

Farge	Funksjon
Rød	Lading pågår
Lyser ikke	Ladingen er fullført

## 5. Lading av batteri på headset

Headsettet har innebygget ladbart batteri, som lades fra en usb-port via den medfølgende ladekabelen.

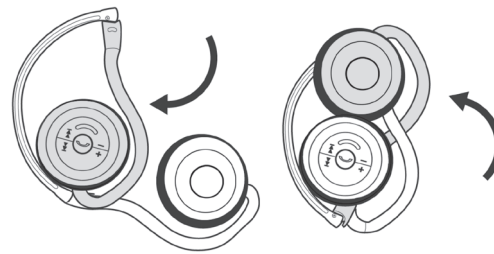
1. Usb-kabelen plugges i uttaket på headsettet og en usb-port på en datamaskin.



2. Statuslampen lyser rødt når lading pågår.
  3. Statuslampen slukker når ladingen er ferdig. Trekk da ut usb-kabelen.
- Obs!** Første gang tar det ca. 4 timer å lade batteriet fullt. Siden tar det ca. 2 timer.

## 6. Slå sammen/ut headsettet

Gjør som vist på fig.



## 7. Bruk

### 7.1 Pairing\*

**Obs!** Les bruksanvisningen til audioproduktet/telefonen.

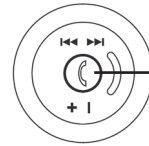
1. Hold [1] inne i ca. 7 sekunder. Link- og statuslampen blinker vekselvis.
2. Aktivere mobiltelefonens Bluetooth-tilkobling. Se mobiltelefons bruksanvisning.
3. Mobiltelefonen skal nå vise alle Bluetooth-enheter i enhetslisten. Merk **Exibel** i listen og velg å koble til.
4. Når du blir spurt om PIN-kode, angi "0000" for å slutføre pairingen. Linklampen blinker blått og headsettet er nå i standby-modus.

\* **Pairing** Funksjonen som kobler sammen stereoheadsettet med en spesiell Bluetooth™-enhet.

**Obs!** Les bruksanvisningen til audioproduktet/telefonen.

### 7.2 Besvare samtale

1. Trykk på [1] når telefonen ringer.
2. Juster volumet med volumkontrollene (+/-).
3. Trykk på [1] for å avslutte samtalen.



Multifunksjonsknapp:  
 – Pairing  
 – besvare samtale  
 – avslutte samtale

### 7.3 Forkaste samtale

Hold [1] inne til signalet stopper.

### 7.4 Voice Call (stemmestyrte oppringing)

1. Trykk raskt på [1] to ganger til du hører en "du-du"-tone.
2. Si nå klart og tydelig navnet på den du ønsker å ringe til.
3. Telefonen vil nå ringe det nummeret som er knyttet til denne personen.

**Obs!** Denne funksjonen er avhengig av at din telefon støtter stemmestyrte oppringing, se telefonens bruksanvisning.

### 7.5 Gjenta oppringing

Funksjonen "Gjenta oppringing" aktiveres ved å trykke inn [1] i 2 sekunder. Etter at tonen "Duuuu" høres i headsettet gjentar telefonen oppringing til sist ringte nummer.

### 7.6 Avslutte en samtale

Trykk kort på [1] for å avslutte samtalen.

## 8. Lytte til musikk fra telefonen

Mange telefoner har funksjon for å lagre musikk og å lytte til denne via trådløst headset. (Les telefonens bruksanvisning).

**Obs!** Mobiltelefonen må støtte A2DP og AVRCP for at musikkfunksjonene skal kunne brukes. Følg mobiltelefonens bruksanvisning.

### 8.1 Justere volumet

Juster volumet med volumkontrollene (+/-).

### 8.2 Gå til neste eller foregående spor

- [1] Gå til foregående musikkspor
- [1] Gå til neste musikkspor

### 8.3 Oversikt over knappenes funksjoner

Funksjon	Status	Gjør som følger:
Skru på headsettet	Stengt	Hold [1] inne i ca. 5 sekunder
Steng headsettet	Standby-modus	Hold [1] inne i ca. 4 sekunder
Pairing	Stengt	Hold [1] inne i 7-8 sekunder
Besvar samtale	Ringesignal	Trykk på [1] kort (under ett sekund)
Avslutt samtale	Samtale pågår	Klikk på [1] en gang
Forkast samtale	Ringesignal	Hold [1] inne i ca. 2 sekunder (til ringesignal opphører)

** Voice Call (stemmestyrte oppringing)	Standby-modus	Klikk på [1] 2 ganger
**Gjenta oppringing av sist slåtte nummer	Standby-modus	Hold [1] inne i ca. 2 sekunder
Heve lydvolümet	Samtale eller ved lytting til musikk	Trykk på [+] kort (under ett sekund)
Redusere lydvolümet	Samtale eller ved lytting til musikk	Trykk på [-] kort (under ett sekund)
Lytte til musikk	Stopp eller Pause	Trykk på [1] kort (under ett sekund)
Pause i musikkavspillingen	Lytte til musikk	Trykk på [1] kort (under ett sekund)
Gå til neste musikkspor	Lytte til musikk	[1] Gå til neste musikkspor
Gå til foregående musikkspor	Lytte til musikk	[1] Gå til foregående musikkspor

\*\* Denne funksjonen går kun med telefoner som støtter en slik funksjon

## 9. Stell og vedlikehold

Bruk ikke sterke rengjøringsmidler eller løsemidler ved rengjøring av produktet. Tørk av med en tørr klut ved behov.

## 10. Feilsøking

Prøv følgende hvis ikke headsettet fungerer:

1. Kontroller batteriet.
2. Slå på enheten og start dem som angitt i bruksanvisning(e).
3. Påse at avstanden mellom enhetene er mindre enn 10 meter.
4. Påse at det ikke er hindringer for overføringer (som betongvegger etc.) mellom enhetene.

## 11. Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Ved usikkerhet, ta kontakt med de lokale myndighetene.

## 12. Spesifikasjoner

Radio:	BT V. 2.1 EDR, Klasse 2
Rekkevidde:	Inntil 5 - 10 meter (ved fri sikt) avhengig av telefonmodell, batterikonisjon og miljøfaktorer
Frekvens:	2,402 - 2,480 GHz
Dataoverføring:	1 Mbit/s
Skifte mellom samtale/musikk:	Ved innkommende samtale (fra en parret telefon) tones musikken automatisk ned og en ringetone høres i headsettet
Forstyrrelsesnivå S/N:	> 88 dB
Lading:	5 V, 500 mA via usb-port
Brukstid:	Inntil 18 timer
Vekt:	80 gram
Usb-tilkobling:	Mini usb (for lading)
Mikrofon:	Innebygd mikrofon for bruk med telefon
Batteri:	3.7 V / 400 mAh / Li-polymer ladbart
Bruksmiljø:	Temperatur: 0° C til 50° C Luftfuktighet: 0 % - 95 % (ikke kondenserende)

# Langaton kuuloke

Tuotenumero 38-3461 Malli DSH230

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohjeet tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

## 1. Turvallisuus

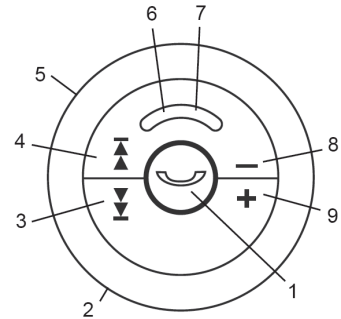
- Ota selvää, mitä paikallinen lainsäädäntö sanoo matkapuhelimen ja handsfree-laitteiden käytöstä ajon aikana.
- Sammuta sekä matkapuhelin että kuulokkeet ympäristöissä, joissa matkapuhelimen käyttö ei ole sallittua, esim. sairaaloissa, lentokoneissa tai tiloissa, joissa on räjähdysvaara.
- Älä altista lähintä ja kuulokkeita kuumille ja kylmille lämpötiloille, voimakkaalle magneettikentälle tai kosteudelle.
- Älä altista lähintä ja kuulokkeita kosteudelle, nesteille tai korkealle ilmankosteudelle.
- Älä pura tuotetta tai sen osia. Laite ei sisällä korjattavia osia.
- Käytä vain pakkauksen sisältämää latauskaapelia.
- Suojaa laitetta iskuiltä ja tärinältä.

## 2. Tuotekuvaus

- Langaton Bluetooth®-kuuloke.
- Jopa 18 tunnin käyttöaika.
- Latauksen USB-kaapeli.

**Huom.!** Musiikin kuuntelu edellyttää, että puhelin tukee A2DP- tai AVRCP-toimintoa (tarkasta puhelimesi käyttöohjeesta).

## 3. Painikkeet ja toiminnot



1. **[P]** Monitoimintopainike
  - a) Kytke päälle tai pois päältä painamalla.
  - b) Paina aloittaaksesi paritus toisen Bluetooth-laitteen kanssa.
  - c) Paina vastataksesi puheluuun.
  - d) Paina lopettaaksesi puhelun.
2. Mikrofoni
3. Seuraava
4. Edellinen
5. USB-portti/Reset (palautus)
6. Status LED
7. Link LED
8. Pienennä
9. Lisää äänenvoimakkuutta

## 4. Merkkivalojen merkitys

Link

Väri	Toiminta
Vilkkuu hitaasti sinisenä	Liitetty yksikköön
Vilkkuu hitaasti sinisenä/punaisena	Paritus menellään

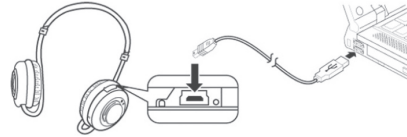
Status

Väri	Toiminta
Punainen	Lataus käynnissä
Ei pala	Lataus on valmis

## 5. Kuulokkeen akun lataus

Kuulokkeissa on akku, joka ladataan USB-portin kautta pakkauksessa olevan latauskaapelin avulla.

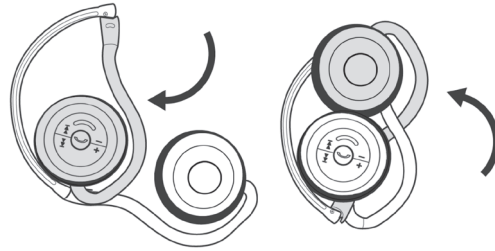
1. Liitä USB-kaapeli kuulokkeiden liitäntään ja tietokoneen vapaaseen USB-porttiin.



2. Merkkivalo palaa punaisena latauksen aikana.
  3. Merkkivalo sammuu, kun lataus on valmis. Irrota USB-kaapeli.
- Huom.!** Ensimmäinen latauskerta kestää noin neljä tuntia ja jatkossa lataus kestää noin kaksi tuntia.

## 6. Kuulokkeiden taittaminen kokoon/auki

Tee kuvan osoittamalla tavalla!



## 7. Käyttö

### 7.1 Paritus\*

**Huom.!** Tarkasta liitetyn audiolaitteen/puhelimen toiminnot käyttöohjeista.

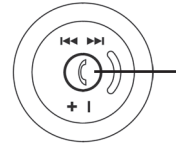
1. Paina **[P]** noin 7 sekunnin ajan. Link- ja Status-merkkivalot vilkkuvat vuorotellen.
2. Aktivoi matkapuhelimen bluetooth-liitäntä. Katso ohjeet matkapuhelimesi käyttöohjeista.
3. Matkapuhelin näyttää nyt kaikki laitelistalla olevat Bluetooth-laitteet. Merkitse listalta **Exibel** ja valitse sen liittäminen.
4. Kun sinulta kysytään PIN-koodia, syötä "0000", niin paritus tehdään loppuun. Link-lamppu vilkkuu sinisenä ja kuulokkeet ovat valmiustilassa.

\* **Paritus.** Toiminto, joka liittää stereokuulokkeet yhteen Bluetooth™-laitteen kanssa.

**Huom.!** Tarkasta liitetyn audiolaitteen/puhelimen toiminnot käyttöohjeista.

### 7.2 Puheluun vastaaminen

1. Paina **[P]** puhelimen soidessa.
2. Säädä äänenvoimakkuutta painamalla +/-.
3. Lopeta puhelu painamalla **[P]**.



Monitoimipainike:  
 - Paritus  
 - puheluun vastaaminen  
 - puhelun lopettaminen

### 7.3 Puhelun hylkääminen

Paina **[P]** kunnes ääni mykistyy.

### 7.4 Ääniohjattu soittaminen (voice call)

1. Paina kaksi kertaa nopeasti **[P]**, kunnes kuulokkeista kuuluu "du-du"-merkkiä.
2. Sano selkeästi nimi, jolle haluat soittaa.
3. Puhelin soittaa nyt lausumallesi henkilölle.

**Huom.!** Puhelimesi pitää tukea tätä toimintoa. Lue lisää puhelimen käyttöohjeista.

### 7.5 Takaisinsoitto

Takaisinsoittotoiminto aktivoituu painamalla 2 sekunnin ajan **[P]**-painiketta. Kuulokkeista kuuluu "Duuuuu"-merkkiä, jonka jälkeen puhelin soittaa viimeksi soitetuun numeroon.

### 7.6 Puhelun lopetus

Lopeta puhelu painamalla nopeasti **[P]**.

## 8. Musiikin kuunteleminen matkapuhelimesta

Moniin puhelimiin voi tallentaa musiikkia, jota voi kuunnella kuulokkeilla. Katso puhelimen käyttöohjeesta.

**Huom.!** Musiikin kuunteleminen edellyttää, että matkapuhelin tukee A2DP- sekä AVRCP-toimintoja. Katso matkapuhelimen käyttöohjeesta.

### 8.1 Äänenvoimakkuuden säätö

Säädä äänenvoimakkuutta painamalla +/-.

### 8.2 Siirtyminen edelliseen tai seuraavaan raitaan

**[P]** Palaa edelliseen raitaan.

**[P]** Siirry seuraavaan raitaan.

### 8.3 Painikkeiden toiminnot

Toiminta	Status	Toimi näin:
Kuulokkeen käynnistäminen	Sammutettu	Paina <b>[P]</b> noin 5 sekunnin ajan
Kuulokkeen sammuttaminen	Valmiustila	Paina <b>[P]</b> noin 4 sekunnin ajan
Parilinkin muodostaminen	Sammutettu	Paina <b>[P]</b> noin 7-8 sekunnin ajan
Puheluun vastaaminen	Soittoääni	Paina <b>[P]</b> lyhyesti (alle sekunnin)

Puhelun lopetus	Puhelu käynnissä	Napsauta kerran <b>[P]</b>
Puhelun hylkääminen	Soittoääni	Paina <b>[P]</b> noin 2 sekunnin ajan (kunnes soittoääni hiljenee)
** Ääniohjattu soittaminen (voice call)	Valmiustila	Napsauta kaksi kertaa <b>[P]</b>
** Viimeksi valitun numeron uudelleenvalinta	Valmiustila	Paina <b>[P]</b> noin 2 sekunnin ajan
Äänenvoimakkuuden lisääminen	Puhelu tai musiikin kuuntelu	Paina <b>[+]</b> lyhyesti (alle sekunnin)
Vähennä äänenvoimakkuutta	Puhelu tai musiikin kuuntelu	Paina <b>[-]</b> lyhyesti (alle sekunnin)
Musiikin kuuntelu	Pysäytys tai tauko	Paina <b>[P]</b> lyhyesti (alle sekunnin)
Tauko musiikin toistossa	Musiikin kuuntelu	Paina <b>[P]</b> lyhyesti (alle sekunnin)
Siirry seuraavaan raitaan	Musiikin kuuntelu	<b>[P]</b> Siirry seuraavaan raitaan
Palaa edelliseen raitaan	Musiikin kuuntelu	<b>[P]</b> Palaa edelliseen raitaan

\*\* Tämä toiminto ainoastaan puhelimissa, jotka tukevat handsfreeprofiilia.

## 9. Huolto ja ylläpito

Älä käytä voimakkaita liuotin- tai puhdistusaineita laitteen puhdistamiseen. Pyyhi ulkopinta tarvittaessa kuivalla liinalla.

## 10. Vianetsintä

Kokeile seuraavia keinoja, jos kuuloke ei toimi:

1. Tarkasta liitettyjen laitteiden akkujen kunto.
2. Sammuta ja käynnistä laitteet uudelleen käyttöohjeen mukaisesti.
3. Varmista, että laitteiden välinen etäisyys ei ole yli 10 metriä.
4. Varmista, että laitteiden välillä ei ole betoniseiniä tai muita esteitä.

## 11. Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Kysy tarkempia kierrätysohjeita kuntasi jätehuollon kanssa.

## 12. Tekniset tiedot

Radio:	BT V. 2.1 EDR, Class 2
Kantama:	Noin 5-10 metriä (ilman esteitä) riippuen puhelinmallista, akun kunnosta ja ympäristötekijöistä
Taajuus:	2,402-2,480 GHz
Tiedonsiirto:	1 Mbit/s
Vaihtaminen puheluiden ja musiikin välillä:	Kun puhelimeen saapuu puhelu (paritettu puhelin), musiikki hiljenee automaattisesti ja kuulokkeista kuuluu soittoääni
S/N-arvo:	>88 dB
Lataus:	5 V, 500 mA via USB-portin kautta
Käyttöaika:	Jopa 18 tuntia
Paino:	80 grammaa
USB-liitäntä:	Mini USB (lataukseen)
Mikrofoni:	Sisäinen mikrofoni puhelinkäyttöön
Paristo:	3.7V / 400mAh / Li-polymeeri, ladattava
Käyttöympäristö:	Lämpötila: 0...50 °C Ilmankosteus: 0 - 95% (tiivistymätön)